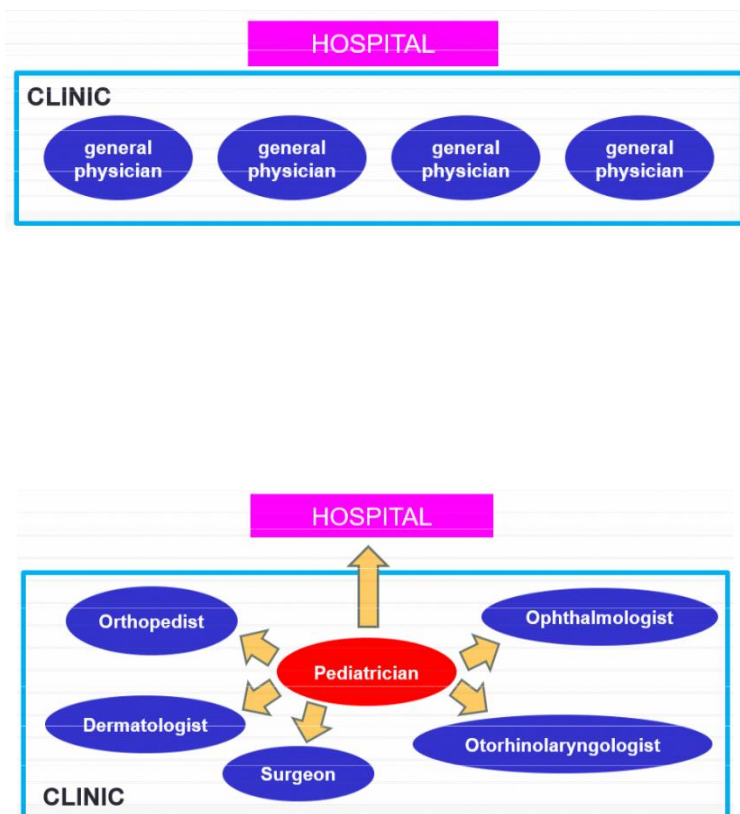


## 小儿科的医生传授选择诊疗所方法

### 1. 日本与外国的医疗系统的不同点



小儿科医生不论大医院和小诊所都有。儿童的情况，小儿科医生是家庭医生。外国的一般医生，接受一般症状的治疗和注射预防针。必要的情况下，介绍其他科的医生。当然，医院里也有小儿科医生，需要详细检查，住院等时，介绍医院的小儿科医生。

诊疗所，即便有小儿科医生，因为是家庭医生，也不会马上治疗，只是做观察。

去诊疗所的次数，也许要比外国的多，但也有好处。

观察后，若没有问题，则不需要治疗。若变得严重了，则考虑治疗。马上诊断也不一定完全正确。在恰到好处的时间来判断很重要。

## 2.不一定要配药

小儿生病，并非一定要吃药或检查。有时候，只需要观察。诊所和医院不一样，诊所不会马上检查或处置。对于如何观察的说明很重要。为外国人说明很困难，有时很担心不能充分解释明白，则请求第二天再次来诊所。比起配药，检查，理解医生的说明更重要。

## 3.提前去诊所

■ 生病去医院前，请先去诊所咨询一下就诊方法。（电话说明比较困难）

■ 预防接种也请带上预防接种记录，先去诊所咨询。

※预防接种记录上请明确注明预防接种的日期。

■ 婴儿的健康体检也需要预约。

## 4.预约

■ 最近，为了缩短等候时间，以及防止疫情感染，减少在候诊室的时间，很多诊所需要预约。

■ 以前，外国人不需要预约。现在由于新冠疫情的原因，外国人也必须预约。

## 5. 就诊之前

■ 请事先准备好用简单日语说明从何时开始，有何症状。

■ 决定预约时间。过了预约时间，有可能不能马上就诊。而且，前一位患者的就诊有可能延长的话，预约时间内则不能就诊。敬请理解。

■ 若不懂日语的话，请找会日语的朋友或翻译。手机翻译功能也可。

## 6.简单日语和简单英语

日本人不太擅长英语。简单日语加上简单英语的话，也许可以沟通。

## 7. 就诊之前的准备

- 请带上预防接种记录和日本的母子手册
- 日本的母子手册可以从区役所拿到
- 决定预约时间
- 按顺序
- 准备简单易懂的表达方式

## 8. 遵守事项

- 诊所的候诊室禁止饮食
- 就诊室禁止使用手机

※手机翻译可以

- 一次就诊不可能就诊很多项目
- 禁止香水的过度使用

## 9.日本的习俗

- 表达方式比较暧昧
- 喜怒哀乐不太外露
- 笑脸相迎，特别是总台服务
- 不给周围人添麻烦